



SOCIETAT CATALANA DE BIOLOGIA
FILIAL DE L'INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS

Carrer del Carme, 47
08001 Barcelona

Núm. 151

Maig 2001

QUÈ CAL SABER?

SANT PONÇ

L'11 de maig, festivitat de Sant Ponç, se celebra a Barcelona una tradicional fira de productes camperols. Les parades que omplen el carrer de l'Hospital ofereixen als vianants **plantes remeieres o medicinals, plantes aromàtiques**, diversos tipus de **melmelada** (no *mermelada*), mel, arrop, fruites confitades, caramels i dolços casolans. En la taula següent recordarem els noms d'algunes plantes remeieres i aromàtiques.

<u>Nom científic</u>	<u>Català</u>	<u>Castellà</u>
<i>Lavandula spica</i>	espígol, espígola, espigolina, espíc, espígol femella	espliego
<i>Lippia triphylla</i>	marialluïsa	hierba luisa, verbena de olor, hierba cidrera, cidrón
<i>Matricaria chamomilla</i>	camamilla, camamil·la	manzanilla, camomila
<i>Melissa officinalis</i>	melissa, tarongina, tarongí, citronella, cidrac	melisa, hoja de limón, toronjil, toronjina, cedrón, citraria, cidronella, verde-limón
<i>Mentha piperita</i>	menta piperita, menta pebrera	menta, menta piperita
<i>Mentha pulegium</i>	poliol, polioli d'aigua, polioli negre, herba de Sant Ponç, herba cuquera	poleo, poleo-menta
<i>Ocimum basilicum</i>	alfàbrega, alfàbega, alfabeguera, alfabreguera	albahaca, alhábega
<i>Origanum vulgare</i>	orenga	orégano
<i>Pimpinella anisum</i>	anís, matafaluga, batafaluga, batafalua	anís, matalahúva, matalahúga, hierba dulce
<i>Rosmarinus officinalis</i>	romaní, romer	romero
<i>Salvia officinalis</i>	sàlvia, sàuvia	salvia, savia, selima o salima fina
<i>Satureja fruticosa</i>	poliol, polioli blanc, poniol	ajedrea blanca
<i>Thymus vulgaris</i>	farigola, frígola, tem, timó, timonet, tomell	tomillo
<i>Valeriana officinalis</i>	valeriana	valeriana, hierba de los gatos